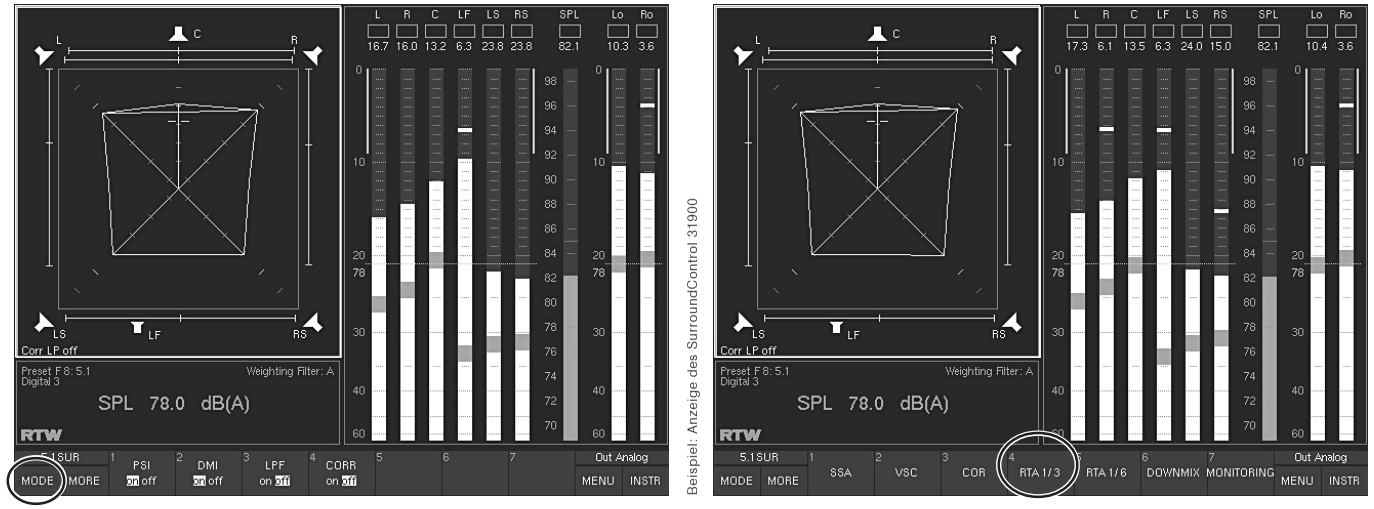
⑤ Bedienungsbeispiele

Beispiel für den Wechsel der Instrumente: das aktive Instrument ist im linken Fenster der Anzeige mit einem hellen Rahmen markiert (siehe **1.** bis **5.** weiter unten)
Beispiel für den Aufruf der Funktionen für die Peakmeter (siehe **6.** bis **7.** weiter unten)

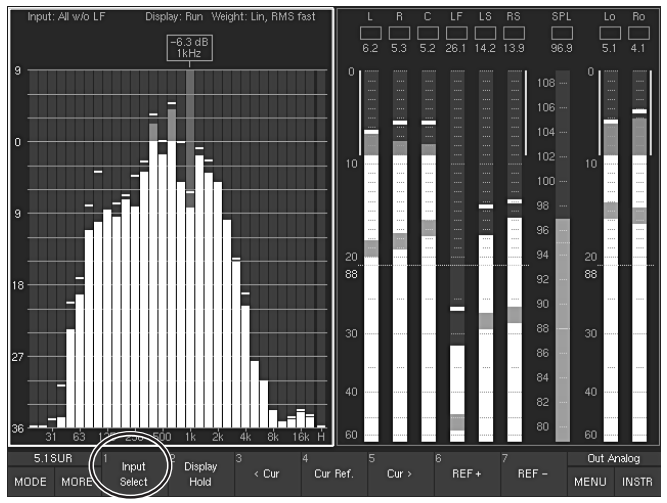


Beispiel: Anzeige des SurroundControl 31900

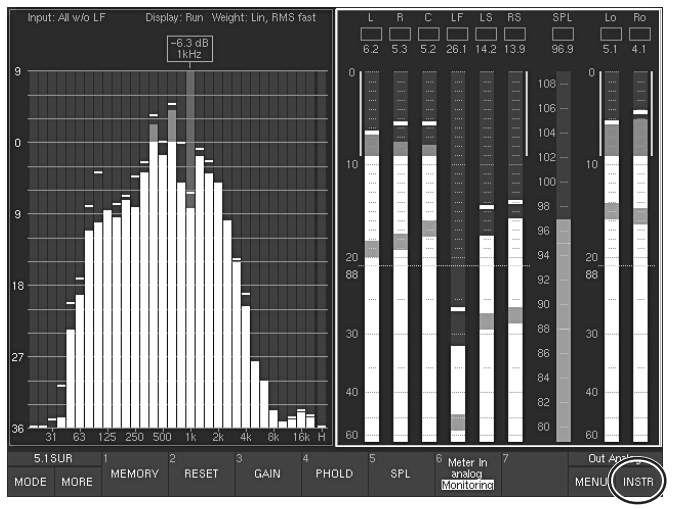
1. SSA (Surround Sound Analyzer) im Modus „Function Select“ (Funktionen können ausgewählt werden, siehe Bild oben). Andere verfügbare Instrumente können über die Taste „MODE“ ausgewählt werden.

2. → „MODE“: Die Anzeige wechselt in den Modus „Instrument Select“, jetzt kann z. B. der Real Time Analyzer (Instrument „RTA 1/3“, siehe Bild oben) aufgerufen werden.
Weitere Instrumente: → „MORE“

3. → „RTA 1/3“



Beispiel: Anzeige des SurroundControl 31900



4. „RTA 1/3“ im Modus „Function Select“ (Funktionen können ausgewählt werden)

5. Beispiel: → Funktion „Input Select“
(Eingänge für „RTA 1/3“ können bestimmt werden)

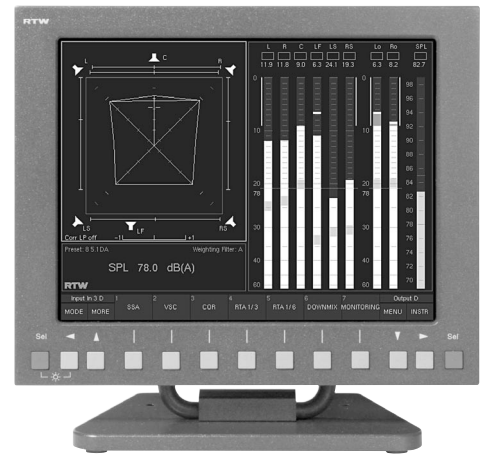
6. Wechsel zwischen der Anzeige und den Funktionen der Instrumente im linken Fenster und den Peakmetern:
→ „INSTR“: die Funktionen des Instrumentes „PPM“ werden angezeigt (heller Rahmen um das rechte Fenster)

7. → „INSTR“: die Funktionen des Instrumentes „RTA 1/3“ werden wieder angezeigt (heller Rahmen wieder um das linke Fenster)

RTW GmbH & Co. KG
Elbeallee 19 • 50765 Köln • Germany
Telefon: +49 (0)221 70913-0 • FAX: +49 (0)221 70913-32
Internet: www.rtw.de • E-Mail: rtw@rtw.de

Bedienungsanleitung Remote Display 30010

Das Remote Display 30010 ist das ideale Anzeigeinstrument für die Geräte der SurroundControl 31900 Serie und der SurroundMonitor 11900 Serie. Display und Geräte sind in Funktion und Design optimal aufeinander abgestimmt.
Über die im Remote Display 30010 eingebaute Tastenreihe lassen sich die jeweiligen Gerätefunktionen steuern.



① Vor der Inbetriebnahme

Verwendete Symbole:

📖 Dieses Symbol verweist auf die entsprechende Information in der Bedienungsanleitung.

→ „...“ Drücken der Schaltfläche/Taste „...“

Sicherheitshinweise:

⚠ Warnung vor elektrischem Schlag!

⚠ Achtung! Vorsichtsmaßnahmen beachten!

⊥ Funktionaler Erdungsanschluss

⏚ Schutzerdungsanschluss

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

⚠ Innerhalb des Gerätes befinden sich keine Teile, die der Wartung durch den Benutzer bedürfen. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur dem Fachmann. Entfernen Sie keine Teile aus dem Gerät und führen Sie keine Modifikation am Gerät aus ohne die schriftliche Freigabe durch RTW. Derartige Veränderungen am Gerät können sowohl Sicherheitsrisiken verursachen als auch die EMI-CE Konformität beeinflussen.

⚠ Das Gerät ist für den Einsatz in geschlossenen Räumen vorgesehen.

⚠ Um die Gefahr von elektrischen Schlägen, Feuer, Verletzungen oder Fehlfunktionen auszuschließen,

- darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
- dürfen auf keinen Fall Finger oder irgendwelche Gegenstände in das Gehäuse gesteckt werden.
- darf das Gerät niemals Feuchtigkeit ausgesetzt oder an staubigen Orten aufgestellt werden.
- dürfen keinerlei Gegenstände auf das Gerät gestellt bzw. darf das Gerät nicht abgedeckt werden.
- muss während des Betriebes für ausreichende Luftzirkulation gesorgt werden.
- dürfen darauf niemals Behälter mit Flüssigkeiten abgestellt werden.
- trennen Sie das Gerät sofort vom Netz, falls von dem Gerät ungewöhnliche Gerüche, Geräusche oder Rauch ausgehen oder falls Fremdstoffe wie Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eindringen.

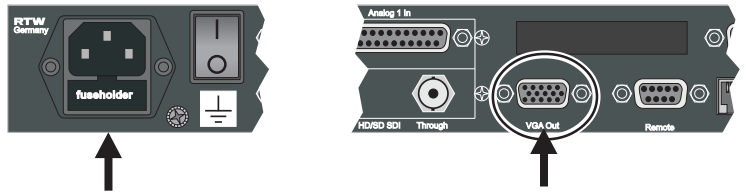
Bitte beachten Sie auch unbedingt die Hinweise zur Sicherheit in den Abschnitt 1.3., 1.4. und 7.1. in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes!

WEEE-Reg.-Nr.: DE 90666819
Kategorie: 9
Geräteart: Diese Geräte erfüllen als Überwachungs- und Kontrollinstrumente in der Kategorie 9, Anhang 1B, die Vorschriften des Elektro- und Elektronikgesetzes vom 16. März 2005 und der RoHS-Directive 2002/95/EC.

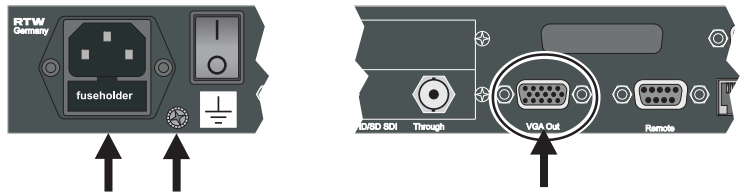
② Anschluss

- Stellen Sie sicher, dass die Geräte **keine** Stromnetzverbindung haben und dass die Netzschalter an den Basiseinheiten ausgeschaltet sind, bevor Sie das Remote Display 30010 an die jeweilige Basiseinheit anschließen.
- Verwenden Sie nur ein VGA-Kabel, bei dem **alle** Adern belegt sind (Typ Bürklin 13M4240, RTW-Nr.: 1185).
- Nach Anschluss aller Komponenten verbinden Sie das Display und dann die Basiseinheit mit dem Stromnetz.

Rückwand (Anschlussseite) SurroundControl 31900 Serie

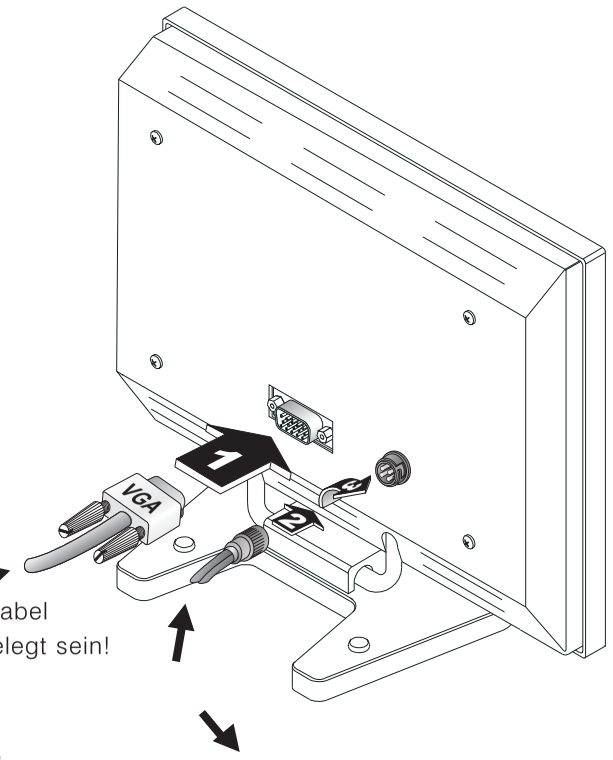


Rückwand (Anschlussseite) SurroundMonitor 11900 Serie

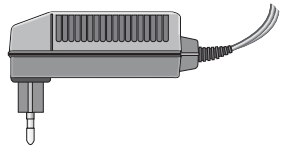


Zusätzlicher Schutzleiteranschluss erforderlich!
📖 **7.2.**

Dreiadriges Netzanschlusskabel mit Schutzerdung
85 – 264 V AC
Sicherung: 3,15 A
📖 **7.2. und 7.3.1.**

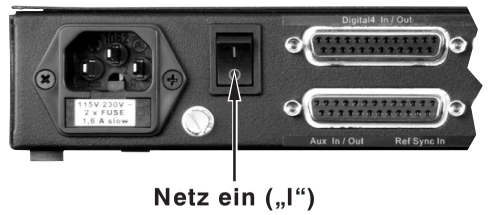


⚠ Im VGA-Verbindungskabel müssen **alle** Adern belegt sein!
31900: 📖 **7.3.3.**
11900: 📖 **7.3.2.**
(Typ Bürklin 13M4240, RTW-Nr.: 1185, im Lieferumfang enthalten)



Weitspannungsnetzteil
90 V bis 240 V DC, 630 mA
(RTW-Nr.: 1171-R, im Lieferumfang enthalten)

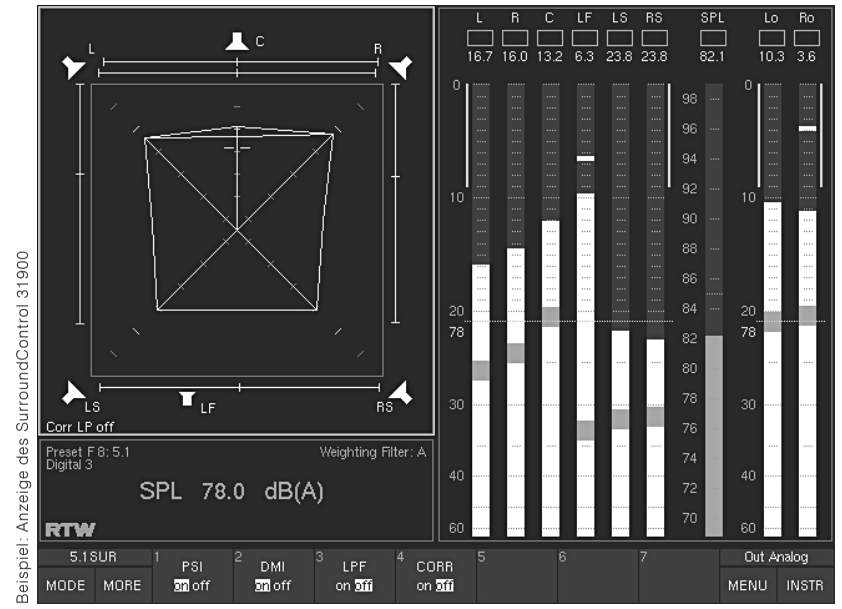
③ Inbetriebnahme



Netz ein („I“)

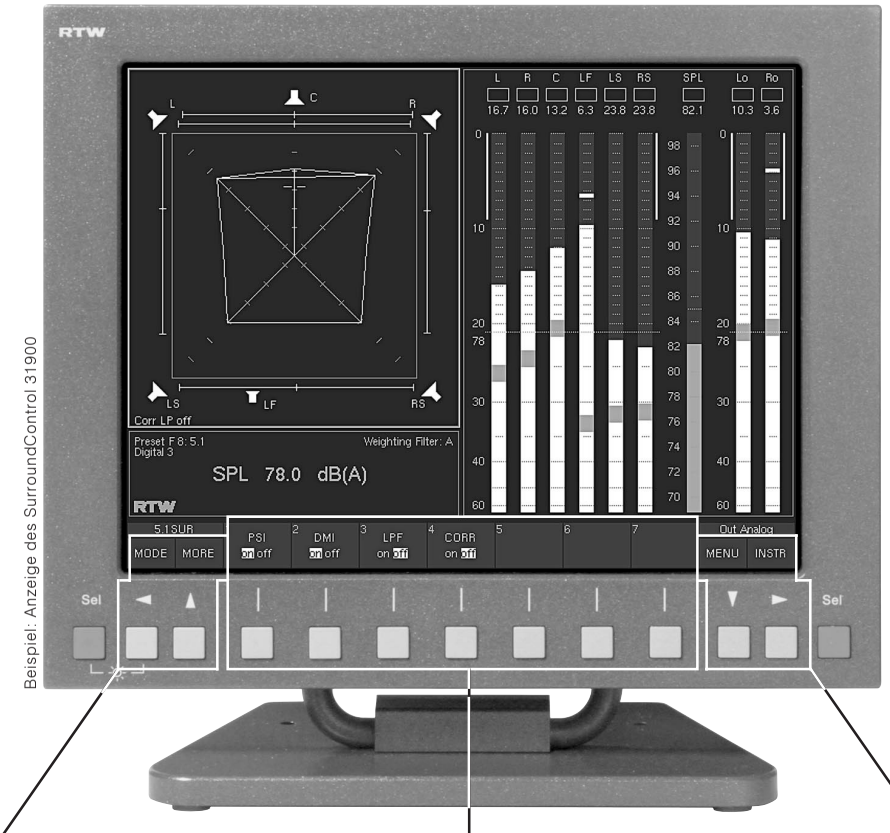


ca. 25 s



Beispiel: Anzeige des SurroundControl 31900

④ Bedienungselemente



Beispiel: Anzeige des SurroundControl 31900

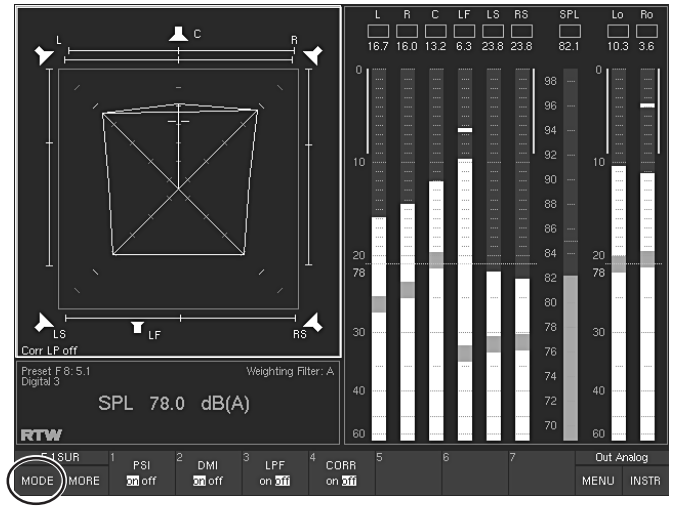
Steuer- und Cursortasten
📖 **4.2., 4.3., 5.1. und 6.1.**

Funktionstasten zur Bedienung der Instrumentenfunktionen
📖 **4.2., 4.3., 5.1. und 6.1.**

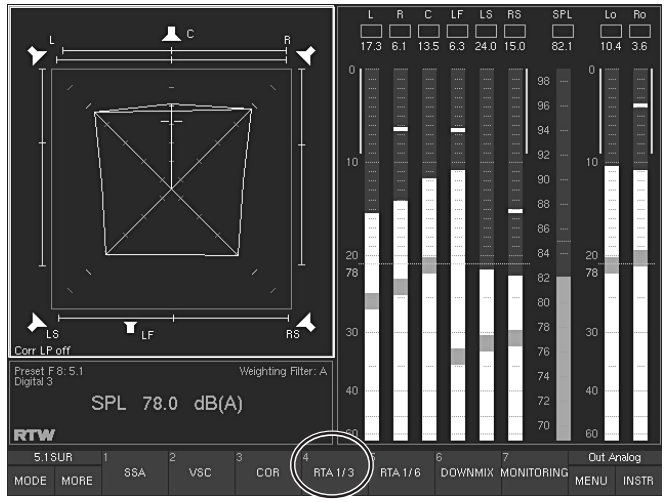
Steuer- und Cursortasten
📖 **4.2., 4.3., 5.1. und 6.1.**

⑤ Examples for Operation

Example for instrument select: the active instrument is marked in the left window of the screen display with a highlighted frame (see **1.** to **5.** below)
Example for a peak meter function call (see **6.** to **7.** below)



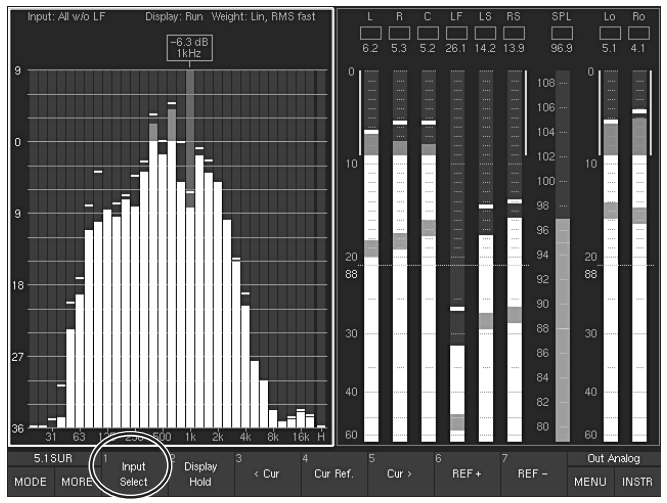
1. SSA (Surround Sound Analyzer) in Function Select mode (instrument functions can be selected, see figure above).
Other instruments can be selected by the use of the MODE key.



Examples: Displays of SurroundControl 31900

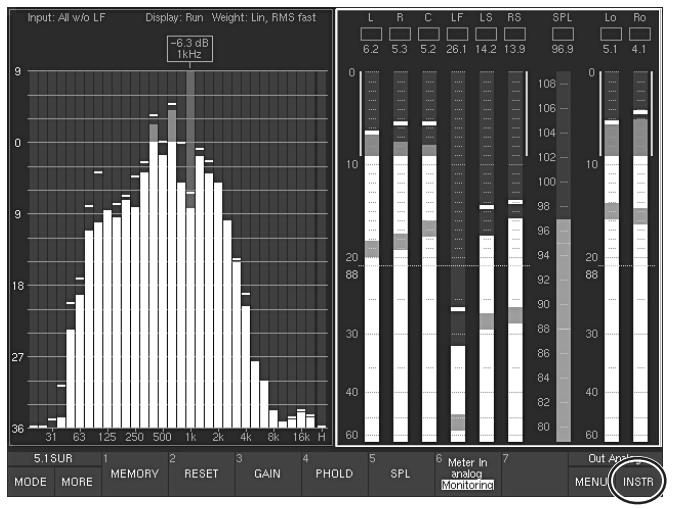
2. → MODE: The display changes to Instrument Select mode, another instrument can be selected, i. e. in the figure above: Real Time Analyzer (instrument RTA 1/3).
More instruments: → MORE

3. → RTA 1/3



4. RTA 1/3 in Function Select mode (functions can be selected)

5. Example: → function Input Select
(inputs for RTA 1/3 can be selected)



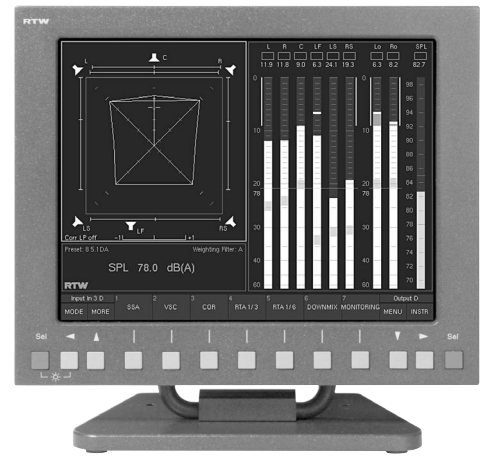
Examples: Displays of SurroundControl 31900

6. Focus change from the instruments functions and displays (left window) to the peak meter functions (right window):
→ INSTR: the functions of the PPM instrument are displayed (highlighted frame around the right window)

7. → INSTR: the RTA 1/3 instrument functions are active again (highlighted frame around the left window)

Operating Manual Remote Display 30010

The Remote Display 30010 is optimum harmonized in function and design with the SurroundControl 31900 series and the SurroundMonitor 11900 series. It is the ideal display instrument for these main units. The bank of buttons on the front side of the Remote Display 30010 allows the control of the different functions of the units.



① Before Start-up

Used symbols:

📖 This symbol draws your attention to the related topics in the operating manual.
→ ... Press the button/key ...

Safety information:

⚠ Warning! Dangerous voltage may exist.
⚠ Attention! Note precautionary instructions!
⊥ Functional earth terminal
⏚ Protective earth terminal

Please note:

⚠ There are no user-serviceable parts in the Remote Display 30010. Please always have any necessary servicing performed by a properly qualified technician. Never remove any parts from the unit and do not make any modifications to the unit without the express written consent of RTW. Modifications can cause both safety hazards and affect the unit's EMI-CE conformity.

⚠ The Remote Display is designed for indoor use only.

⚠ To prevent possible electrical shock, fire, injuries and malfunctions:

- Never open the housing.
- Never insert your fingers or any other objects into the housing.
- Never expose the unit to moisture and do not install it in a dusty environment.
- Never cover the unit or place any objects on it.
- Never operate the unit without adequate ventilation.
- Never place anything containing liquids on the unit.
- Turn off and disconnect the power supply immediately if the unit produces unusual smells, noises or smoke, or if foreign substances (e. g. liquids) or foreign objects enter the unit.

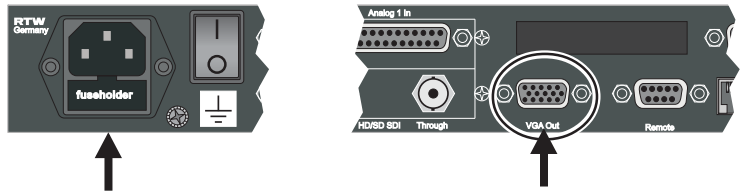
Please study carefully the safety information in Chapters 1.3, 1.4 and 7.1 of the operating manuals!

WEEE-Reg.-No.: DE 90666819
Category: 9
Device type: These instruments comply with and fall under category 9 Monitoring and control equipment of Annex 1B of the RoHS-Directive 2002/95/EC.

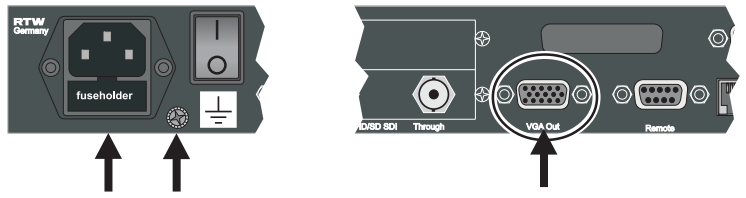
② Connection

- Make sure that the power supply cord is **not** connected and the power switch on the front panel of the main units is in the OFF position before connecting the Remote Display 30010 to the main unit.
- Only use a VGA cable with **all** the pins of the connectors wired (Bürklin type 13M4240, RTW no. 1185).
- When all components are attached first connect the display and then the main unit to the mains supply.

Rear panel (connector side) SurroundControl 31900 series

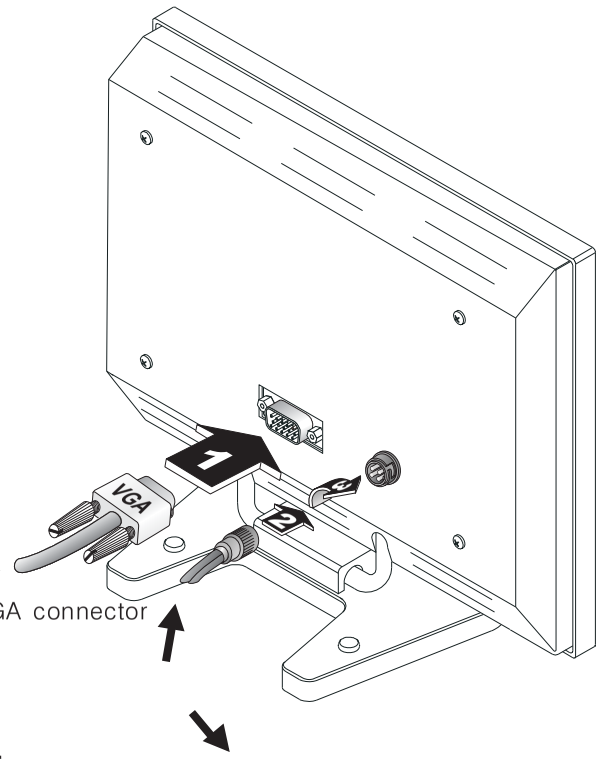


Rear panel (connector side) SurroundMonitor 11900 series

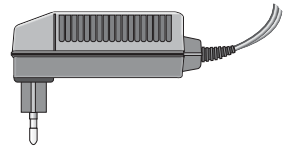


Additional earth conductor is required!
📖 **7.2**

3-wire earthed power cord
85 – 264 V AC
Fuse: 3.15 A
📖 **7.2 and 7.3.1**

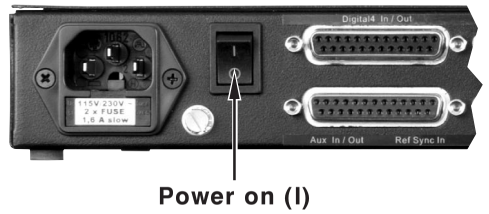


All the pins of the VGA connector cable must be wired!
31900: 📖 **7.3.3**
11900: 📖 **7.3.2**
(Bürklin type 13M4240, RTW no. 1185, included in delivery)



Wide voltage power supply
90 V to 240 V DC, 630 mA
(RTW no. 1171-R, included in delivery)

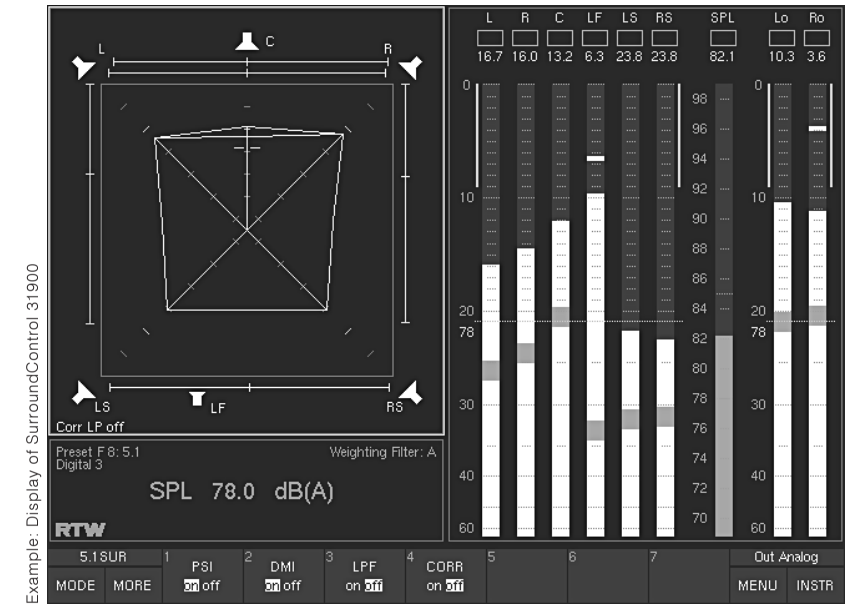
③ Start-up



Power on (I)

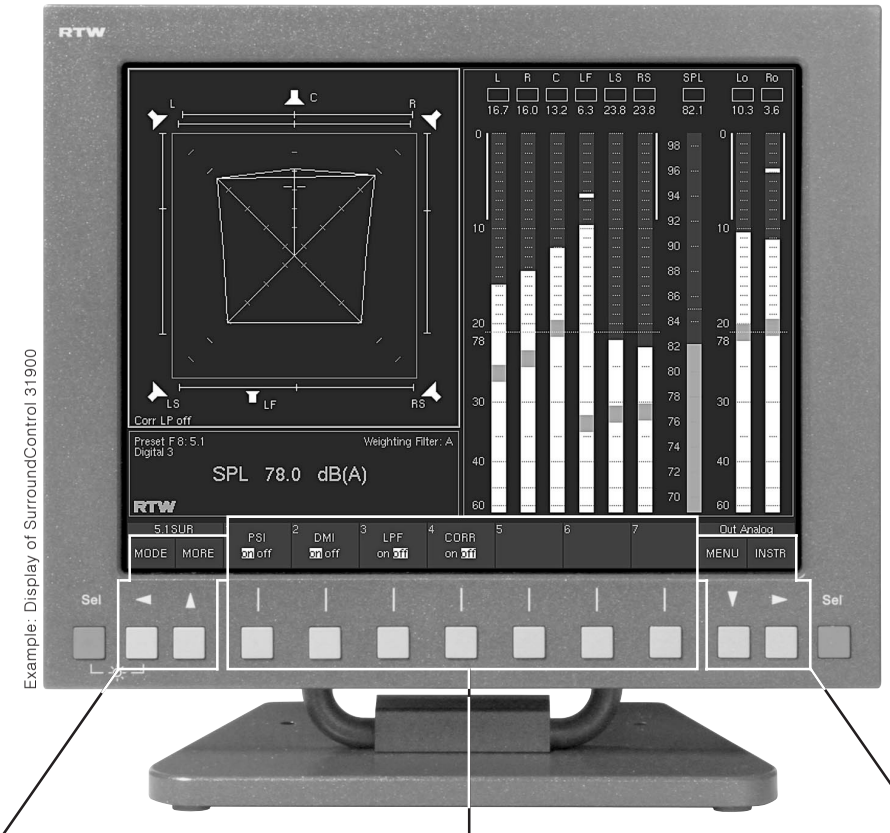


approx. 25 s



Example: Display of SurroundControl 31900

④ Control elements



Example: Display of SurroundControl 31900

Control and cursor keys
📖 **4.2, 4.3, 5.1 and 6.1**

Function keys for selecting the instrument functions
📖 **4.2, 4.3, 5.1 and 6.1**

Control and cursor keys
📖 **4.2, 4.3, 5.1 and 6.1**